

РОЛЬ ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ У РОЗРОБЦІ ІНТЕРФЕЙСІВ ДЛЯ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ТА МУЛЬТИМОВНИХ ПЛАТФОРМ

Баканова Д.С., Гулієва Д.О.

*Національний технічний університет
«Харківський політехнічний інститут», м. Харків*

Прикладна лінгвістика грає ключову роль у розробці інтерфейсів для мультимедійних та мультимовних платформ. Ця область застосовує мовознавчі принципи для вирішення конкретних завдань, пов'язаних із мовною взаємодією та сприйняттям інформації.

Але, як саме прикладному лінгвісту допоможуть його знання в створенні інтерфейсу сайту?

Однією з ключових аспектів ролі прикладної лінгвістики є адаптація інтерфейсів до різних мовних спільнот. Інтернет вже більше не є одномовним, і неангломовний контент значно збільшується. З 2005 року дві третини всіх користувачів мережі Інтернет не виявилися носіями англійської мови [1]. Люди часто можуть бути зацікавлені в релевантній інформації на різних мовах. Тому щоб забезпечити оптимальне розуміння користувача, потрібно використовувати лінгвістичний аналіз для створення інтерфейсів, враховуючи особливості кожної мови, включаючи розуміння граматики, фонетики та термінології. У межах розробки платформ особливу вагу має машинний переклад, що є процесом перекладу текстів однієї природної мови іншою за допомогою спеціальної комп'ютерної програми [2]. Прикладна лінгвістика за допомогою застосування лінгвістичного аналізу допомагає покращити якість перекладу та забезпечити вищу точність в передачі змісту між різними мовами.

Також важливим аспектом є створення ефективних аудіо- та візуальних компонентів інтерфейсу. Прикладна лінгвістика допомагає визначити, як найкращим чином представити мовленнєву інформацію та як використовувати звукові та візуальні елементи для забезпечення максимальної зручності. Наприклад, аналіз інтонації та акцентів може впливати на якість аудіо супроводу, а лінгвістичний аналіз виразів обличчя та жестів може поліпшити сприйняття мовленнєвого контексту від користувача.

Узагальнюючи можна сказати, що прикладна лінгвістика не лише покращує точність перекладу тексту, але й робить кращим взаєморозуміння мовно-когнітивних елементів інтерфейсу, що забезпечує високий рівень ефективності та користувацької зручності.

Література:

1. Fuhr N. Two Models of Retrieval with Probabilistic Indexing. // In Proc. of the 9th Annual Conference on Research and Development in Information Retrieval. New York. 1986. P. 249-257.
2. Донецький вісник Наукового товариства ім. Шевченка. Т. 28. Донецьк: Український культурологічний центр, Східний видавничий дім, 2010. 350 с.